

Produktinformation

Spindelantrieb Typ EA-SU-230/300/***

-  **Lesen und beachten Sie die Angaben in dieser Produktinformation!**
-  **Vermeiden Sie dadurch Schäden und Gefahren!**
-  **Bewahren Sie die Produktinformation für den späteren Gebrauch (z.B. Wartung) auf!**

 Elektromotorische Fernbedienung von Fenstern und Klappen zu Lüftungszwecken. Einsetzbar mit und ohne Lüftungssteuerungen der SIMON RWA SYSTEME.

Produktbeschreibung

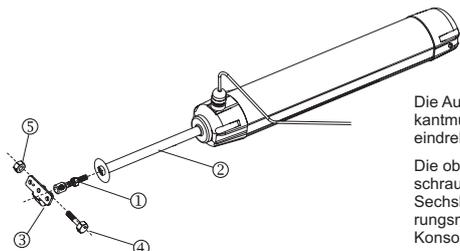


Technische Daten

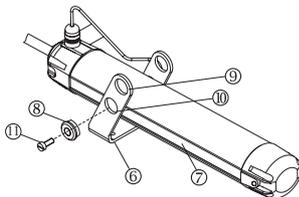
Nennkraft (Zug/Druck):	300 N
Hublänge:	300, 500 mm
Laufgeschwindigkeit:	ca. 20 mm/s
Nennspannung:	230 V AC / 50 Hz
Stromaufnahme:	0,7 A
Einschaltdauer:	10% ED
Abschaltung:	integrierte Endschalter, Thermoschutz
Schutzart:	IP 65
Gehäuse:	Aluminium in RAL 9010
Standardzubehör (im Lieferumfang):	Flügelböckchen, verzinkt und verschiebbare, untere Konsole in RAL 9010
Anschluss:	Kunststoffleitung, 4-adrig, Länge 1.000 mm, schwarz

3 Montagehinweise

Die Montage sollte grundsätzlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
Bei Kippflügeln ist eine Fangschere mit ausreichend Hub einzubauen. Auf eine dauerhafte und für die Motorkraft ausgelegte Befestigung des Antriebes am Fenster- bzw. Flügelrahmen ist zu achten.
Es muss sichergestellt werden, dass der Motor in seine Endlagen fahren kann und somit über seine Endschalter abschaltet.



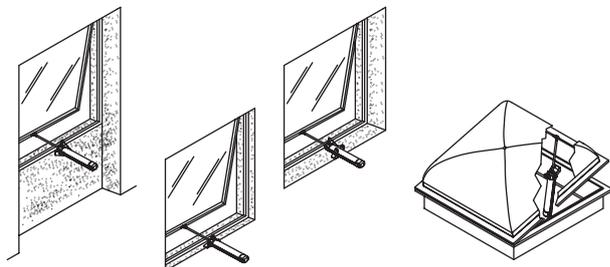
Die Augenschraube mit Sechskantmutter ① in das Spindelende ② eindrehen.
Die obere Konsole ③ in die Augenschraube ① einhängen und mit der Sechskantschraube ④ und Sicherungsmutter ⑤ sichern. Die obere Konsole muss drehbar bleiben.



Die untere verschiebbare Konsole ⑥ in der Schwalbenschwanzführung ⑦ positionieren. Die beiden Klemmstücke ⑧ in die vorgesehenen Aufnahmebohrungen ⑨ oder ⑩ (je nach Montageart) drücken. Das Klemmstück ⑧ nach rechts drehen und mit der Schraube ⑪ befestigen.

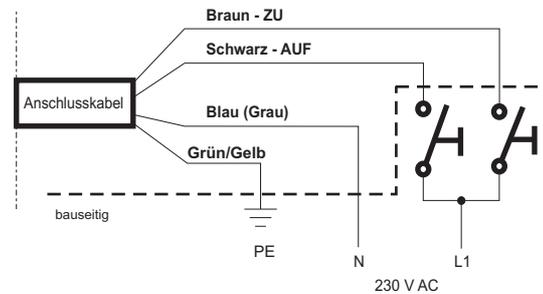
Nach Positionierung des Antriebes und der Befestigung der Konsolen muss die Augenschraube ① so nachjustiert werden, dass die Abschaltung in den Endlagen über die integrierten Endschalter erfolgt. Danach wird die Augenschraube mit der Sechskantmutter gesichert. **Achtung: Spindel ist drehbar, Spindel nicht beschädigen, nicht mit Werkzeug gegen Verdrehen festhalten!**

B Anwendungsbeispiele



Elektrischer Anschluss

Die Energieversorgung muss für den Antrieb ausgelegt sein. Spannung und Stromstärke müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Vor der ersten Inbetriebnahme ist die Zuleitungsverkabelung zu kontrollieren.



Es dürfen max. 6 Antriebe parallel geschaltet werden!

Erst nach Überprüfung der gesamten Anlage, an das Netz anschließen. Der Linearspindelmotor ist mit einem internen elektronischen Thermoschutz, sowie mit Endlagenschalter ausgestattet.



Instandhaltung

Die Funktion des Antriebes muss regelmäßig vom Betreiber überprüft werden. Bei einem eventuellen Mangel ist sofort die Errichterfirma zu verständigen. Defekte Teile sind unverzüglich gegen Originalersatzteile auszutauschen. Der Antrieb darf grundsätzlich nur vom Hersteller geöffnet werden.

Sachmängel:

Das Gerät muss seiner bestimmungsgemäßen, üblichen Nutzung zugeführt werden. Die Einschaltdauer sowie die Schutzart (IP) ist zu beachten und im Zweifelsfall zu hinterfragen. Das Gerät unterliegt einer natürlichen Abnutzung. Bei Sachmängelansprüchen müssen diese schriftlich und unter Bekanntgabe der Bezugsquelle geltend gemacht werden. Fristen und weitere Regelungen bei Sachmängelansprüchen entsprechen ausschließlich unseren AGB's (download: www.simon-rwa.de oder anfordern unter info@simon-rwa.de oder tel. +49 851 988700).



Entsorgung

Gemäß dem ElektroG muss dieses Gerät am Ende seiner Lebenszeit ordnungsgemäß entsorgt werden.

4

EG-Herstellererklärung

(nach Art. 4 Abs. 2 EG-Richtlinie 89/392/EWG)

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgende Produkt auf Grund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung und gemäß den beigefügten Betriebs- und Montagehinweisen zum Einbau in eine Maschine bzw. Anlage bestimmt ist, und dass ihre Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschine oder Anlage, in die das genannte Teil eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG - Richtlinie 89/392/EWG geändert durch 91/368/EWG und 89/336/EWG geändert durch 93/31/EWG und 73/23/EWG entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung: Spindelmotor, Typ EA-SU-230/***/**

Fertigungs bzw. Auftragsnummer am Typenschild

Wir bestätigen die Konformität des oben bezeichneten Produktes mit den zutreffenden EG - Richtlinien:

89/336/EWG geändert durch 92/31/(EWG), 89/392/EWG geändert durch 91/368/EWG, 73/23/EWG, EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55014, DIN EN 292/1 und EN 292-2

Für die gelieferten bzw. nicht fertigmontierten oder nicht inbetriebgenommenen Komponenten einer elektrischen Rauch- und Wärmeabzugsanlage mit entsprechender Herstellererklärung nach der EG - Maschinenrichtlinie übernimmt der Kunde die Haftung für die ordnungsgemäße Montage bzw. Inbetriebnahme und die Erstellung der Konformitätserklärung gemäß den EU - Richtlinien.

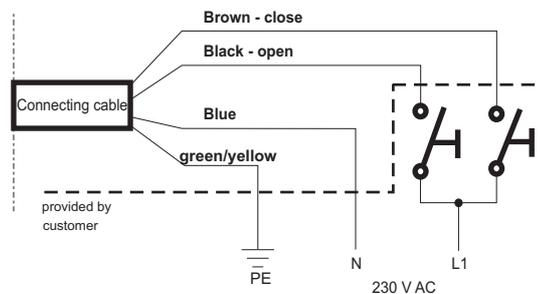
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Die in den Gebrauchsinformationen enthaltenen Sicherheitshinweise sind zu beachten.

Passau, 07-10-02

Die Geschäftsführung

Dimension of power supply has to be suitable for this actuator. Please take notice of the data on the data plate. Please check the cabling, before setting into operation mode.



Product information

Spindle actuator Type EA-SU-230/300/***

-  Please take notice about the content of this manual!
-  To avoid damage and injury!
-  Please retain this manual for later use (maintenance...)



Electromotive remote control of windows and flaps for ventilation purposes. Applicable with or without ventilation controls of SIMON RWA SYSTEME.

Produkt description



Technical Data

Nominal force (pull/push):	300 N
Stroke:	300, 500 mm
Speed:	Approx. 20 mm/s
Nominal voltage:	230 V AC / 50 Hz
Current consumption:	0,7 A
Switch on duration:	10% ED
Cut off:	Integrated end switch thermo protection
Ingress protection:	IP 65
Housing:	Aluminium in RAL 9010
Standard accessories (in delivery schedule):	Wing guide blocks, galvanized and brackets shiftable in RAL 9010
Connecting:	Plastic-cable, 4-wires length 1.000 mm, black



Maintenance

Maximal 6 actuators in parallel connection!!

Please check the complete system before connect to the mains. The spindle actuator is equipped with an integrated thermo protection and end switches.

The function of the actuator must be tested periodically by the customer. In case of defect installer has to be informed at once. Please change defect parts immediately with origine parts. Actuator to be opened only by the manufacturer.

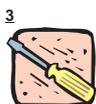
Material defects:

The device must be used as normally intended. The duration of the operating time and the ingress protection must be observed, please inquire in case of doubt. The device is subject to natural wear and tear. In case of material defect claims, these shall be asserted in writing, stating the source of supply of the device. Prescribed time limits and further provisions with regard to claims for material defects exclusively correspond with our General Terms and Conditions (download: www.simon-rwa.de, or they may be requested by sending an e-mail to info@simon-rwa.de, or by phone +49 851 988700).



Disposal

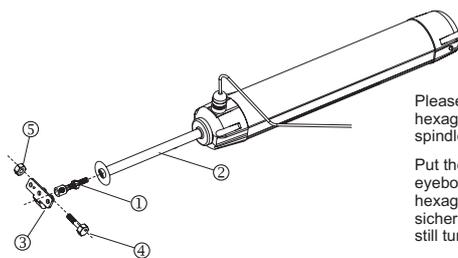
According to the disposal law "ElektroG", this device must be disposed properly at the end of its life time.



Installation

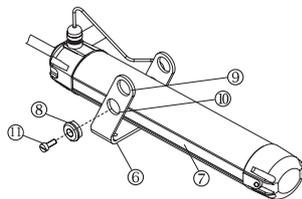
In case of using the actuator on bottom hinged windows, there must be a safeguard device against uncontrolled moving down of wing e.g. when actuator is unhinged during cleaning window or other similar actions. Ensure that this device allows the actuator to reach the end switch in fully open position.

Please make sure that the spindle actuator switches off by limit switch at its end position.



Please turn the eyebolt with the hexagon nut ① in the end of the spindle ②

Put the wing guide blocks ③ in the eyebolt ① and ensure with the hexagonal bolt ④ and locking nut ⑤ sichern. The wing guide blocks has to still turnable.



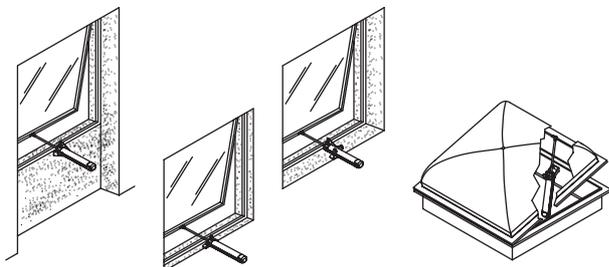
Put the shiftable brackets ⑥ in the dovetail guide ⑦. Press the both screw connections ⑧ in the insertion bore ⑨ or ⑩. Turn the screw connection ⑧ to the right side and fix it with the screw ⑪.

After positioning the actuator and fixing the brackets the eyebolt ① has to be readjusted, so that the cut off in the end position occurs over the integrated end switch. After that clamp the eyebolt with the hexagonal nut.

Attention: Spindle is turnable. Do not damage the spindle. Not restrain it with tools against twist!



Application



4
EC-Manufacturer's declaration

(according to article 4 section 2 EC-regulation 89/392/EEC)

We hereby declare, that the product listed below duet to its conception and design and in the make, issued by us is, according to the enclosed notes on operation and mounting, designed to be inserted into a machine respectively installation. Its initial operation is prohibited until the machine or the installation, into which the mentioned part is to be mounted, fully complies with the EC-regulation 89/392/EEC changed by 91/368/EEC and 89/336/EEC changed by 93/31/EEC and 73/23/EEC.

Any adaptions or alteration of which may be made to the product, without the prior consent of SIMON RWA SYSTEME, will make this declaration

Denomination: Spindle actuator type EA-SU-230/300/***

For manufacturing or order number please see type plate

We certify conformity with applicable EC-regulations of the product stated above.

89/336/EEC changed by 92/31/(EEC), 89/392/EEC changed by 91/368/EEC, 73/23/EEC, EN50081-1, EN50082-1, EN 55014, DIN EN292/1 and EN292-2

For delivered respectively not ready-mounted or not yet operated components of an electrical smoke and heat vent system with a manufacturer's declaration according to EC-machine regulation the customer will be liable for proper mounting and initial operation as well as for drawing up of the declaration of conformity according to EC-regulations.

This declaration certifies compliance with the regulations mentioned, however does not include an assurance of specific characteristics.

Please comply with notes on security mentioned in the instructions.

Passau, 07-10-02


Managing director